**제 32과 요단강을 건너감**

**(32 el paso del Jordan)**

오늘 요단강을 건너감에 대해서 배울 시간입니다.

Hoy vamos a aprender sobre el paso del Jordán

유임물이 아직 안왔죠?

Aún no les han llegado los impresos verdad\_

오면은 보도록 하고요. 제가 읽겠습니다.

Lo echaremos un vistazo cuando lo tengamos. Primero les leo.

여호수아 3장입니다. 여호수아 3장...8절...

Josué cap 3. Vers 8

여호수아 3장 8절 “너는 언약궤를 멘 제사장들에게 명하여 이르기를 너희가 요단 물가에 이르거든 요단에 들어서라 하라”

Tú, pues, mandarás a los sacerdotes que llevan el arca del pacto, diciendo: Cuando hayáis entrado hasta el borde del agua del Jordán, pararéis en el Jordán.

17절 “여호와의 언약궤를 멘 제사장들은 요단 가운데 마른 땅에 굳게 섰고 온 이스라엘 백성은 마른 땅으로 행하여 요단을 건너니라”

17. Mas los sacerdotes que llevaban el arca del pacto de Jehová, estuvieron en seco, firmes en medio ddel Jordán, hasta que todo el pueblo hubo acabado de pasar el Jordán; y todo Israel pasó en seco.

오늘 배울 말씀이 요단강을 건넌 사실에 대해서 교제해보겠는데요. 이 단원을 배우면서 아이들에게 무엇을 전해주어야 하는가?

Hoy vamos a aprender sobre la verdad del paso del Jordán. ¿qué es lo que tenemos que enseñar a los niños a través de esta lección?

생각해 보았더니 마땅히 홍해바다를 건넌 너무나 큰 이적이 있기 때문에 홍해에 비해서 요단강 건넌 것은 너무나 쎈거죠.

Al pensar, como habían experimentado cruzar el mar rojo, cruzar al río jordán era.. fácil en comparación del cruzar el mar rojo.

홍해를 건넜던 것과 요단을 건넜던 것에 대한 교훈이 다르죠

Hay una diferencia entre la displina del mar rojo y del rio jordan

그래서 아이들한테 전해줄때에 물론 하나님께서 우리를 지켜주신다는 것을 알게 된다는 것은 분명히 필요하겠구요.

Por eso, a la hora de enseñar a los niños, es necesario absolutamente hacerles conocer que Dios siempre nos protege

그리고 예수님의 은혜를 알고 전도를 한다.

Además conocer la gracia de Jesús y evangelizar.

홍해바다는 하나님께서 바다를 가른 다음에 이스라엘 백성이 지나간 것이고, 요단강은 제사장들이 법궤를 메고 먼저 들어서자 요단강물이 갈라진 것 그 차이죠.

En caso del mar rojo, Dios primero separó el mar y le hizo pasar al pueblo de israel. Y en caso del río Jordánm los sacerdotes llevando el arca del apcto, entrarón al río y después el agua de Jordán se separaron.

우리가 먼저 주님을 위해서 주님의 뜻을 행했을 때 도와주신다, 승리하심이 온다라고 말할 수 있겠어요.

Cuando nosotros primero cumplimos la voluntad del Señor para el Señor, nos ayudará, la victoria nos vendrá. Así podemos decir.

오히려 요단강을 건넌 것은 이스라엘 백성들의 믿음이 더 컷다. 왜 그 동안 오면서 큰 이적을 보았기 때문에 출애굽기 14장 21절에 그랬잖아요.

Cruzar el río jordán significa que la fe del pueblo de Israel se ha crecido. Porque había visto muchos milagros. En éxodo 14:21 está puesto.

홍해바다 사건을 건넌 다음에 이스라엘 백성이 하나님과 모세를 믿었다 그렇게 돼있어요. 너무나 엄청난 사실을 눈으로 보았더니 믿어지는 거잖아요.

Que tras cruzar el mar rojo, el pueblo del Israel creyó en Dios y en Moisés. Así está escrito. Porque habían visto con sus propios ojos lo asombroso.

마찮가지로 그 이후에는 믿음이 좀 생겼겠죠. 이스라엘 백성들이 그래서 법궤를 메고 말씀대로 요단강에 들어갔어요.

Por tanto, tras este acontecimiento, habrá tenido más fe. El pueblo del Israel, por tanto, llevando el arca del pacto, según la palabra, entró al río Jordán.

여기에서는 주는 교훈이 있는거 같아요.

Aquí hay una lección

먼저 그의 나라와 그의 의를 행하면 모든게 더해진다는 말씀을 보여주는 예라고 말할 수 있습니다.

Es un ejemplo de que mas buscan primeramento el reino de Dios y su justicia. Y todas las cosas os serán añadidas.

내용을 살펴보면 모세가 죽고 새로운 지도자 여호수와가 하나님앞에 나오게 되구요.

Al ver el contenido, Moisés murió y el nuevo guía Josué vino delante de Dios.

하나님께서 여호수아에게 주는 약속이 있고, 그리고 요단강을 건너게 됩니다.

Dios dio una promesa a Josués y cruzaron el río Jordán.

기념비를 세우라고 명하세요. 그래서 돌 열두 개를 취해서 기념비를 세우고...

Y mandó establecer un monument conmemorativo. Por eso tomaron 12 piedras e hiciewron monumento conmemorativo.

그러한 것이 결국은 이스라엘 백성들이 요단강 건넌 것이 우리 거듭난 그리스도인에게는 직접적인 생활에 달려있다라는 교훈을 주고 있는데요.

El paso del Jordán del pueblo de Israel da una lección a los cristianos salvos que es depende de nuestra vida.

찬송가 있잖아요. “몇일 후 몇일 후 요단강 건너가 만나리” 그 강이 이 요단강을 말하고 있는겁니다. 삶과 죽음의 경계인 요단강을 건너면 하나님을 뵙게 되는데, 이는 죽음의 경계를 떠나고 있다라고 말씀드릴 수 있습니다.

Hay una alabanza que dice ¨unos días después, unos días después, pasaré a Jordán y lo veré¨. Ese Jordán se refiere a este Jordán. Cuando cruzamos al Jordán que es la frontera de la vida y muerte, nos veremos a Dios. Esto es la frontera de la muerte.

그리고 모세의 죽음을 보면 민수기 20장 보겠습니다. 민수기 20장.... 10절입니다.

Y si vemos la muerte de Moisés. Números 20.

민수기 20장 10절...

“모세와 아론이 총회를 그 반석 앞에 모으고 모세가 그들에게 이르되 패역한 너희여 들으라 우리가 너희를 위하여 이 반석에서 물을 내랴 하고”

11절 “그 손을 들어 그 지팡이로 반석을 두 번 치매 물이 많이 솟아나오므로 회중과 그들의 짐승이 마시니라”

12절 “여호와께서 모세와 아론에게 이르시되 너희가 나를 믿지 아니하고 이스라엘 자손의 목전에 나의 거록함을 나타내지 아니한 고로 너희는 이 총회를 내가 그들에게 준 땅으로 인도하여 들이지 못하리라 하시니라”

Y reunieron Moisés y Aarón a la congregación delante de la peña, y les dijo: !!Oíd ahora, rebeldes! ¿Os hemos de hacer salir aguas de esta peña?

**11**Entonces alzó Moisés su mano y golpeó la peña con su vara dos veces; y salieron muchas aguas, y bebió la congregación, y sus bestias.

**12**Y Jehová dijo a Moisés y a Aarón: Por cuanto no creísteis en mí, para santificarme delante de los hijos de Israel, por tanto, no meteréis esta congregación en la tierra que les he dado.

모세와 아론이 하나님 앞에 범죄 했잖아요. 하나님의 영광을 나타내지 아니하고 우리가 너희를 위하여 이 반석에서 물을 내랴

Moisés y Aarón cometieron pecado ante Dios. No mostrando la gloria de Dios dijeron si les habían de hacer salir aguas de esta peña?

순간적이지만 하나님의 영광을 가렸잖아요. 이 일로 인해서 모세는 가나안 땅에 들어가지 못하게 됩니다.

Aunque fue momentáneo, cubrió la Gloria de Dios. Por esto, Moisés no pudo entrar a la tierra de Canaán.

민수기 27장 14절입니다.

“이는 신 광야에서 회중이 분재할 제 너희가 내 명을 거역하고 그 물가에서 나의 거룩함을 그들의 목전에 나타내지 아니하였음이니라 이 물은 신 광야 가데스의 므리바 물이니라”

Pues fuisteis rebeldes a mi mandato en el desierto de Zin, en la rencilla de la congregación, no santificándome en las aguas a ojos de ellos. Estas son las aguas de la rencilla de Cades en el desierto de Zin.

하나님앞에 순종하지 못했던 그런 모습 때문에 모세가 건너지 못하고 죽고, 그 모세의 바톤을 이어받아서 새로운 지도자 여호수아가 많은 백성들을 데리고 요단강을 건너가게 됩니다.

Por desobediencia ante Dios, Moisés no pudo cruzar y murió y Josué se convirtió en el nuevo líder y llevó al pueblo de Israel a cruzar el río Jordán.

여호수아를 보면 꾀나 오랬동안 준비된 사람이었다. 그리고 굉장히 담대한 사람이었고 하나님의 말씀으로 가르침을 받은 사람이었다. 그리고 성령이 풍부한 사람이었고, 헌신적인 삶을 살았다라고 볼 수 있어요. 오랬동안 준비된 사람이다.

Si vemos a Josué, él fue una persona preparada durante mucho tiempo. Además fue una persona muy valiente y ha sido enseñada por la palabra de Dios. Él estaba lleno del Espíritu Santo y vivió una vida sacrificando. Fue uan persona que ha venido preprarndo durante mucho tiempo.

출애굽기 17장 9절입니다.

출애굽기 17장 9절...

“모세가 여호수아에게 이르되 우리를 위하여 사람들을 택하여 나가서 아말렉과 싸우라 내일 내가 하나님의 지팡이를 손에 잡고 산꼭대기에 서리라”

“y dijo Moisés a Josué : Escógenos varoenes, y sal a pelear contra Amalec; mañana yo eestaré sobre la cumbre de collado, y la vara de Dios en mi mano.¨

10절 “여호수아가 모세의 말대로 행하여 아말렉과 싸우고 모세와 아론과 훌은 산꼭대기에 올라가서”

Versíuclo 10 ¨E hizo Josué como le dijo Moisés, peleando contra Amalec; Y Moisés y Aarón y Hur subieron a la cumbre del collado.

출애굽기 17장 13절에 보면 “여호수아가 칼날로 아말렉과 그 백성을 쳐서 파하니라”

Si vemos el versículo 13 ¨y Josué deshizo a Amalec y a su pueblo a filo de espada. ¨

여호수아는 모세를 섬기면서 많은 싸움을 했었고, 실제로 모세와 함께했던 하나님도 만났던 겁니다.

Josué sirviendo a Moisés experimentó muchas peleas y relamente encontró a Dios que estaba con Moisés

그래서 준비된 사람이다라는 것이 이 교회가운데서 우리가 사람을 세울 때 그렇잖아요.

El hombre preparado. Cuando establecemos al hombre en la iglesia es así.

교회에서 사람을 세울 때 가장 먼저 볼 수 있는 것이 무엇이냐라고 생각해보면 무엇일까?

Qué condición fijamos a la hora de levanter a un hombre en la iglesia?

그런데 실질적으로 이제 봉사하면서 일군을 세우려고 하잖아요.

Para llevar a cabo un servicio, levantamos a los obreros. Verdad?

그러면 제일 먼저 떠보는게 뭐냐면...

Lo primero que se pregunta es

그분이... 착하냐? 온유한 분이냐? 그런 부분을 봅니다.

Si es Bueno. Manso. Eso es la primera condición.

그래서 그 이요한목사님께서도 말씀하실 때에 가장 먼저 보시는게...어느 목사님한테 들었는데요.

La primera condición que ve el pastor Juan Lee también.. me contó un pastor.

이요한목사님이 제일 먼저 보시는게 무엇이냐면 그 분이 착하냐?

Es si es Bueno.

교회가운데서 하나님의 일을 맡을자 들은 일단 성품이 온유하다.

Los encargados de la obra de Dios en la iglesia son principalmente mansos.

모세가 마음 고생한다. 여호수아가 ...

Moisés tenia dolor en el corazón. Josué..

디모데전서 3장 10절에 보면

“이에 이 사람들을 먼저 시험하여 보고 그 후에 책망할 것이 없으면 집사의 직분을 하게 할 것이요”

¨ y éstos también sean sometidos a prueba primero, y encotnes ejerzan el diaconado, si son irreprensibles.¨

먼저 시험하여 보고라는 것이 봉사 처음할 때 그분이 정말 온유한 마음이라면 주님의 일을 하기에 합당하다라고 판다하시는 것 같아요.

Primero somete a alguno a prueba y si tiene un corazón manso, es apto para hacer la obra del Señor.

지금도 그렇고...

Ahora también…

그 당시에도 실제로 그랬던거 같아요.

En ese moemnto también fue así.

여호수아라는 사람이 그랬다. 여호수아는 담대한 사람이었다.

Josué fue así. Josué fue un hombre valiente.

여호수아가 칼날로 아말렉과 백성을 쳐서 파한다. 실제로 칼을 가지고 전쟁을 한거잖아요.

Josué deshizo a Amalec y a su pueblo a filo de espada. Con su espada realmente hizo la guerra verdad?

굉장히 담대하고 용감했다.

Fue valiente y audaz

그리고 소괄호 3번에 말씀으로 가르침을 받은 사람이었다. 여호와께서 모세에게 이르시되 이것을 책에 기록하여 기념하게 하고 여호수아의 귀에 외어 들이라.

Si vemos en parenthesis 3 está puesto que fue un hombre enseñado por la palabra. Jehová mandó escribirlo para memoria en un libro, y diga a Josué que raería del todo la memoria de Amalec de debajo del cielo.

내가 아말렉을 도말하여 천하에서 기억함이 없게 하리라. 여호수아의 귀에 외어들이라.

하나님 말씀을 상고한거에요.(10:59)

diga a Josué que raería del todo la memoria de Amalec de debajo del cielo.

Él recitó la la palabra de Dios.

말씀을 계속 많이는 아니더라도 조금이나마 계속 상고하는 것이 중요하구요.

Aunque sea poco, hay que meditar la palabra siempre.

여호수아는 그런 사람이었던거 같아요.

Josué era un hombre así.

또 하나 성령이 충만한 사람이었다.

Además era un hombre lleno del Espíritu Santo.

민수기 20장 18절에 “여호와께서 모세에게 이르시되 눈의 아들 여호수아는 신에 감동된자니 너는 데려다가 그에게 안수하고”

Numeros 27 : 18 pone ¨Y Jehova dijo a Mosies: toma a Josue hgjo de Nun, varon en el cual hay espiritu, y pondras tu mano sobre el;¨

그때나 지금이나 성령 충만한 분들이 계시잖아요.

Tanto antes como ahora hay los que son llenos del Espíritu Santo

성령충만한게 뭐 특별한 건 아니죠.

Estar llenos del Espíritu Santo no es aglo especial

사실은 정상적인 거잖아요.

Es algo normal realmente

말씀가운데 교제가운데 있는 것이 성령충만한 거죠.

Estar en la palabra y en la reunión es ser lleno del Espíritu Santo

내안에 있는 성령님께서 시기하기까지 사모한다고 했는데,

El Espíritu Santo que está en mí me ama hasta tener el celo.

성령을 근심하게 하는 것은 반대로 하는 거잖아요.

Hacer triste al Espíritu Satno es lo contrario.

그것이 성령 충만한 것이라고 할 수는 없는 거 같아요. 더욱 더 말씀가운데 있는 것이 필요합니다.

Eso no puede ser lleno del Espíritu Santo. Por eso hay que estar más en la palabra.

그래서 고린도전서 3장 16절에 보면 “너희가 하나님의 성전인 것과 하나님의 성령이 너희 안에 거하시는 것을 알지 못하느뇨” 그랬습니다.

Por enso en 1 cor 3:16 pone ¨¿No sabéis que sois templo de Dios, y que el Espíirtu de Dios mora en voostors?

또 여호수아는 **현실적인** 구원이었다.

Además Josué tuvo la salvación en realidad.

여호수아 1장 16절에 “그들이 여호수아에게 대답하여 가로되 당신이 우리에게 명하신 것은 우리가 다 행할 것이요 당신이 우리를 보내시는 곳에는 우리가 가리이다”

En Josué 1:16 ¨Entonces respondieron a Josué, diciendo: Nosotros haremos todas las cosas que nos has mandado, e iremos adondequiera que nos mandes. ¨

다 명하신 것은 다 행한다라는 그런 겸손한 마음으로...

Con el corazó humilde de hacer todo lo que mandare

하나님앞에 쓰임을 받는 여호수아에게 우리가 교훈을 받습니다.

De Josué que ha sido utilizado por Dios, podemos aprender.

하나님께서 여호수아에게 주신 약속...

La promesa que Dios dio a Josué.

여호수아 1장 3절부터 보면 “내가 모세에게 말한 바와 같이 무릇 너희 발바닥으로 밟는 곳을 내가 다 너희에게 주었노니 곧 광야와 이 레바논에서부터 큰 하수 유브라데에 이르는

헷 족속의 온땅과 또 해지는 편 대해까지 너희 지경이 되리라”

En Josué 1 : desde 3 pone ¨ yo os he entregado, como lo había dicho a Moises, todo lugar que pisare la planta de vuestro pie. Desde el desierto y el Líbano hasta el gran río Eufrates, toda la tierra de los heteos hasta el gran mar donde se pone el sol, será vuestro territorio.

하나님의 띄워준 등기부등본이잖아요.

Es la copia del registro dada por Dios.

그래서 지금까지 싸우는거 아닙니까?

Por eso hasta ahora se está peleando no?

여호수아 1장 5절 보면은 “너희 평생에 너를 능히 당할 자 없으리니 내가 모세와 함께 있던 것같이 너와 함께 있을 것임이라 내가 너를 떠나지 아니하며 버리지 아니하리니 마음을 강하게 하라 담대히 하라 너는 이 백성으로 내가 그 조상에게 맹세하여 주리라 한 땅을 얻게 하리라”

Josué 1: 5 pone Nadie te podrá hacer frente en todos los días de tu vida; como estuve con Moisés, estaré contigo; no te dejaré, ni te desampararé.

Esfuérzate y sé valiente; porque tú repartirás a este pueblo por heredad la tierra de la cual juré a sus padres que la daría a ellos.

보십쇼.

miren

내가 너를 떠나지 아니하며 버리지 아니하니 그러니까 마음을 강하게 하고 담대히 하라고 말씀하시잖아요.

Está diciendo : yo estaré contigo, no te dejaré, ni te desampararé. Por tanto esfuérzate y sé valiente

그게 순서죠. 그죠?´

Eso es el orden verdad?

우리한테도 마찮가지로 말씀하시잖아요.

A nosotros nos manda igualmente.

마태복음 10장 28절에 보면 그죠.

s.mateo 10:28

그러니까 ....´

Entonces…

끝날까지 항상 함께 있겠다고 말씀하시잖아요. 그 약속을 믿고 우리가 나아가는 거죠.

Nos dice que estará con nosotros hasta final. Confiando en esa promesa tenemos que avanzar.

그 당시에 모세에게 주님이 말씀하시던데로.., 모세는 약속을 받았어요. 주님께...특별히..

우리가 더욱더 주님을 위해서 살아가면 되죠.´

En ese momento como el Señor hablaba a Moisés. Moisés recibió la promesa. Especialmente del Señor. Nosotros más tenemos que vivir por el Señor.

요한복음 8장 29절에 “나를 보내신이가 나와 함께 하시도다 내가 항상 그의 기뻐하시는 일을 행하므로 나를 혼자 두지 아니하셨느리라”그랬습니다.

S.juan 8;29 ¨porque el que me envió, conmigo esta; no me ha dejado solo el padre, porque yo hago siempre lo que le agrada. Así dijo

신앙생활하면서 외로움을 느낄 때 그때가 위험하죠.

Es peligroso cuando sentimos soledad hacienda la vida cristiana

내가 신앙생활 외롭다라고 생각할때가 그때가 굉장히 위험한거에요.

Cuando me siento solo hacienda la vida Cristiana, ese momento es mas peligroso.

그게 교만함 아니면 아주 무뎌진 거거든요. 내가 외로울 수가 없죠. 형제자매님들이 나를 몰라서 외롭냐? 그거는 잘못된 거에요. ‘

Eso es o arrogancia o estar embotado. no puedo sentir soledad. Me siento solo porque los hermanos no me reconocen??eso está mal.

저도 그랬어요. 신앙생활하면서 서운하거나 내가 외롭다라고 생각이 든다면 그건 반드시 벗어난거다. ‘

Yo tambien. Hacienda la vida Cristiana me sentia mal o me

내가 굉장히 교만해져있다.

Yo estoy muy arrogante.

그게 아니면 병들어 있거나 잘못 알고 있는거에요.

Si no es asi’ puede que este enfermo o este viviendo mal.

외로울 수가 없죠. 우리는 ....주님이 계시는데 외로울 수가 없죠. 더욱이 주님을 더 의지하는 것이 필요하겠다.

No podemos sentir soledad. como el Senor esta con nosotros, no podemos sentir soledad. Es necesaria mas confiar en el Senor.

그래서 여기 고린도전서 16장 13절에 보면 “깨어 믿음에 굳게 서서 남자답게 강건하여라”고 말씀하셨잖아요.

Pore so aqui en 1 Cor 16: 13 pone “ velad, estad firmes en la fe, portados varonilmente, y esforzaos” asi dijo

주님께서 여호수아에게 약속을 하셨듯이 우리한테도 분명히 약속을 하셨어요. 주님오시는 날까지 담대함을 잃지 않는게 중요하죠.(15:43)

Como el Senor prometio a Josue, a nosotros tambien prometio. No tenemos que perder la audacia hasta su venida.

네 번째 요단강을 건너... 이렇게 되있는데...

Cuarto, pone pasar el rio Jordan. Asi esta escrito.

요단강을 건너기 위해서 실질적으로 한 약속하신 가나안땅을 점령하기위해서는 건너야할 강이 요단강이었잖아요.

Para conquistar la tierra prometida que es Canaan, fue necesaria cruzar el rio Jordan.

강을 건너기 전에 요구하시는게 뭐냐면....성결하라 하시잖아요.

Antes de cruzar el rio, lo que pido fue, santificaos.

하나님앞에 성결해라

Santificaos ante Dios

여호수아 3장 5절에

“여호수아가 또 백성에게 이르되 너희는 스스로 성결케 하라 여호와께서 내일 너희 가운데 기사를 행하시리라”

Josue 3:5 pone  
“ y Josue dijo al pueblo: Santificaos, porque Jehova hara manana maravillas entre vosotros. “

여기 보십시오.

Miren aqui.

“너희는 스스로 성결케하라”라고 되어있죠.

Aqui pone” santificaos” verdad?

스스로 성결케 되지 않으면 문제가 반드시 생기잖아요. 자기 마음 자기가 아니까 하나님앞에 스스로 성결케하는 것은 자기밖에 모르잖아요.

Si no nos santificamos por nuestra cuenta, ocurre problemas. Porque cada uno sabe c’omo esta su Corazon ante Dios. Y solamente por si mismo sabe que si estan santificandose o no.

우리가 교회가운데 있지만 봉사하고 있지만 주위에서 나를 보는거하고 내가 스스로 나를 보는거 하고는 차이가 많죠.

Nosotros estamos en la iglesia hacienda servicio pero el yo que veo a mi misma y el yo que otros ven es diferente. Verdad?

교회가운데서 칭찬을 받는 사람이라 할지라도 자기스스로 성결케되지 않는 사람이 있거든요.

A pesar de que uno es alabado en la iglesia, puede que no se santifique por si mismo.

그러니까 우리는 절대 판단을 못해요. 외적으로 봐가지고서는 정말 판단을 못해요.

Por eso no podemos juzgar. Viendo solamente por apariencia no podemos juzgar.

저분이 조금 거스리는 행동을 해도 물론 그러면 안되겠지만...

Aunque uno se comporta un poco mal, aunque no ha de ser,

그러나 그 마음속에 하나님을 향한 마음이 또 간절할 수 도 있잖아요.

Pero puede que su Corazon hacia Dios es muy ancioso / ardiente.

그러니까 항상 그런거에요. 그러니까 이러분이 계시든, 저런분이 계시든 우리가 인정할 수 밖에 없어요.

Por eso siempre se comporta as’i. por eso nosotros tenemos que reconocer a todos aunque cada uno tiene diferente aspect.

그분이 나보다 스스로 하나님앞에서 성결케된 분일 수 있거든요.

Porque puede que esa persona se santifique ante Dios mas que yo.

물론 이제 맡은일이 있으니까 해야할 건 해야하죠.

Es cierto que cada uno haga su trabajo.

근데 큰일을 앞서서 하나님께서 요구하시는게 “성결하라”라고 요구하시거든요.

Sin embargo, antes de hacerlo, lo que nos pide Dios es “ santificaos”

사실 깨끗한 그릇을 쓰시는 겁니다.

Porque realmente usa utensilios limpios.

시편 73편 1절에 보면 “하나님이 참으로 이스라엘 중 마음이 정결한 자에게 선을 행하시나니” 이렇게 되어있습니다.

En salmo 73: 1 pone “ ciertamente es Bueno Dios para con Israel, Par con los limpios de Corazon”

마음이 정결한 자에게 요한복음 13장 10절에 “예수께서 가라사대 이미 목욕한 자는 발 밖에 씻을 필요가 없느니라 온몸이 깨끗하니라 너희가 깨끗하나 다는 아니니라 하시니”

A los de limpios de Corazon, s. juan 13 : 10 “ Jesus le dijo : El que esta lavado, no necesita sino lavarse los pies, upes esta todo limpio, y vosotros limpios estais, aunque no todos”

발은 씻는데... 매일 씻잖아요. 매일... 일부분만 씻는게 문제가 아니라 매일 씻는게 맞는거에요.

우리도 서로의 교제 가운데서 매일 서로를 씻겨주고 말씀 가운데서 씻음을 받는거에요.

바로 이것이 성결한 조건이 되는거잖아요.

Limpiamos los pies.. todos los dias. No es limpiar alguna parte solamente sino todas las partes todos los dias. Igual que esto nosotros en la reunion tenemos que limpiarnos unos a otros en la palabra. Esto es la condicion de la santidad.

레위기 11장 45절에 보면 “나는 너희의 하나님이 되려고 너희를 애굽 땅에서 인도하여 낸 여호와라 내가 거룩하니 너희도 거룩할지어다”

En levitico 11 ; 45 pone “porque yo soy Jehova que os hago subir de la tierra de EGIPTO PARA SER VUESTRO Dios:series, pues, santos, porque yo soy santo. “

우리한테 요구하셨잖아요.

Nos pidio.

데살로니가전서 5장 23절에 보면 “평강의 하나님이 친히 너희로 온전히 거룩하게 하시고 또 너희 온 영과 혼과 몸이 우리 주 예수 그리스도 강림하실 때에 흠 없게 보전되기를 원하노라”

고 했습니다.

En 1 tesal 5: 23 pone “ y el mismo Dios de pa zos santifique por completo; y todo vuestro ser, espiritu, alma y cuerpo, sea guardado irreprensible para la venida de nuestro Senor Jesucristo. "

그래서 우리한테 원하시는 것이 세 가지잖아요. 세 가지...

Nos pide, pues, tres cosas. Tres cosas.

온전히 거룩하게 하시고 또 너희 온 처음에 뭐에요 처음이 .... 영,,,,

Primeramente nos santifica por completo y despues… primero el espiritu,

그 다음에 혼과 그 다음에 몸....

Despues el alma y el siguiente el cuerpo.

세 가지를 다 깨끗하길 원하시는데 그다음 제일 앞에 있는게 영...

Dios quiere que estos tres sean santificados y el primero de ellos es el esp’iritu.

하나님앞에서 정말 말씀가운데 후회 없는 선택....필요하잖아요.

Ante Dios, en la palabra nosotros hemos de elegir sin ningun arrepentimiento.. es necesario.

그래서 우리가 다른 규례든가 이런 말씀에 어긋나는 것이 정말 큰 병이니까 요구하시고...

Por eso como desviar del mandamiento o de la palabra es una gran enfermedad, nos manda..

혼, 마음, 생각...마음으로도 하나님앞에 온전하게 되고...

El alma, el corazon, el pensamiento.. el Corazon tambien se perfecciona ante Dios.

그리고 세 번재 우리의 몸...우리의 몸도 흠없게 보전되기를 원하시는거에요.

Y el tercero, nuestro cuerpo.. quiere que nuestro cuerpo tambien sea guardado irreprensible.

물론 어떤사람한테는 아픈 것이 하나님의 뜻일 수도 있어요. 그러나 건강을 지키는 것도 우리가 하나님앞에 합당할 일이라고 생각합니다.

Ciertamente para algunos tener la enfermedad es la voluntad de Dios, sin embargo guarder nuestra Salud tambien es lo que tenemos que hacer ante Dios.

나이는 젊은데 건강이 안따라주면은 봉사할 수가 없잖아요. 건강지키는 것도 힘을 많이 투자하셔야 할거 같아요.

Uno es joven pero si no es sano, no puede llevar a cabo el servicio. Hay que invertir mucha fuerza para guarder la salud tambien.

몸이 아프면 다 귀찮잖아요. 따라주지 않고...

Cuando uno esta malo, todo le molesta. El cuerpo no le sigue.

어떤 분은 몸은 이십대인데, 실질적은 마음은...나이도 이십대인데 몸 상태를 보니까 40대에요.

Algunos tienen 20 y pico años sin embargo la edad del su corazón y del cuerpo es como si fuera de 40.

우리한테 원하시는 것이 영과 혼과 몸이 다 흠없게 보전되기를 원하다고 했습니다.

Dios quiere que guardemos nuestro espíritu y el cuerpo sin mancha y defecto.

하나님앞에 큰일 또는 작은 일을 맡길 때 먼저 되어져야 할 것이 성결하는 것 성결...

Para que nos encarguemos las cosas grandes o peuqeñas de Dios, primeramente tenemos que tener la santidad.

근데 저는 이걸 보면서 너희는 스스로 성결케하라 와닿았어요. 스스로 성결케하라...

Yo al leer esta palabra pone “ santificaos” esta palabra me lleg’o. santificaos..

자신이 하나님앞에 부끄럽지 않을려면 온전하기가 정말 쉽지않죠.

No es facil estar perfecto para no tener ninguna verguenza ante Dios.

우리가 스스로 셩결케할 때...하나님앞에 내가 정말 책망 받을 일이 없다면 그것이 제일 좋은 것일 겁니다.

Cuando nos santificamos.. lo Bueno seria no tener ninguna cosa irreprensible ante Dios.

하나님앞에 책망받을 것이 없는 분이 사람 앞에 책망을 받을 일이 어디있겠습니까?...

El que no tiene nada reprensible ante Dios, como podra ser reprensible ante los hombres?

그래서 성결한 다음에 그리고 요단강이 끊어지는 그런 사건이 나타나는거죠.

Por eso desues de santificarse, el rio Jordan se corto. Ese fenomeno ocurrio.

요단강은 그 당시에 강우량이 많은 시기였고 헐몬산의 눈이 녹아서 더 물이 많은 그런 상태였죠.

En esemomento en el rio Jordan se desbordaba el agua por las lluvias y el nieve que se derritio desde el monte de Hermon.

논에 거르는 시기였기 때문에 밀과 보리를 거르는 시기였기 때문에 항상 물이 어때요?

그런 물이 많은 상태에서 요단강이 끊어지죠.

여호수아 3장 16절에 “곧 위에서부터 흘러내리던 물이 그쳐서 심히 멀리 사르단에 가까운 아담 읍 변방에 일어나 쌓이고 아라바의 바다 염해로 향하여 흘러가는 물은 온전히 끊어지매 백성이 여리고 앞으로 바로 건널새” 그랬습니다.

그러니까 이당시에도 우리가 홍해바다를 보면은 영화를 보면은 우리가 좁은 길이잖아요.

근데 홍해바다 건널 때 대략 폭이 8킬로였거든요. 8킬로...

그정도 8킬로쯤 되어야지 밤새 사람들이 가서 약 이백만명 이상이 건너는 폭이 된데요. 그러니까 이제 하나님께서 동풍으로 밤새 불게 했잖아요. 건너가게 할 때까지

그러니까 이백만명 정도가 건너가려면 폭이 약 8킬로가 되어야하는 거에요.

그러니까 8킬로는 여기서 먼 거에요. 한 양재까지 될까?...

그렇거든요. 그 정도 먼 길을 그 많은 사람이니까...대단한 거리죠.

우리가 보기에는 대단히 먼 거리인데...그 많은 사람이 가려면 대단한 거리죠.

마찬가지요. 요단강도 그렇게 꾀 멀거든요. 그러니깐 물이 멀리 그쳐서 심히 멀리 사르단에 가까운 아담 읍 변방에 일어나 쌓이고..

한참 굉장히 먼거리에 올라가서 쌓인거에요.

내려오지 않는 거죠.

그래서 어떤 성경에 보면 이제...

정확한지 모르겠지만 읍 변방이 35킬로 떨어진 변방이라고 해요.

어쨌든 굉장히 먼길을 의미하죠.

멀리까지 물이 멈춰 선거에요. 그러니까 그 폭을 지나가게 된거에요.

(24:00)

그러니까 우리가 생각하는 스케일하고 다르다는 거죠.

그렇게 많은 넓이의 물이 멈춰섰으니까 얼마나 장관이었겠어요. 장관...

그래서 요단강 한가운데 이제 떠있는 언약궤라고 되어있는데, 언약궤의 의미가 뭐냐 이거죠.

항상 제사장들이 언약궤를 메고 먼저 들어갔고, 백성들은 언약궤에서 약 1킬로미터정도 떨어져가요. 떨어져서...

하나님의 승리하심을 보고 구별된 그런것도 하나님과 함께할 수 없는 것도 그런 것 들로 보여주는 거죠.

“사망의 권세를 막고 서있는 하나님의 말씀이다. 사망의 쏘는 것은 죄요. 죄의 권능은 율법이라. 우리 예수그리스도로 말미암아 우리에게 이김을 주시는 하나님께 감사하노니”

이렇게 되어있는데...

“ lo que esta protegiendo del poder de la muerte es la palabra de Dios. Ya que el aguijon de la muerte es el pecado, y el poder del pecado, la ley. Mas gracias sean dadas a Dios, que nos da la Victoria por medio de nuestro Senor Jesucristo.”

Asi esta escrito..

실질적으로 지금도 막고 계시잖아요.

Realente ahora tambien esta protegiendo.

데살로니가후서에 보면 “불법의 비밀이 이미 활동하였으나 지금 막는 자가 있어 그 중에서 옮길 때까지 하리라”했구요.

En 2 tesalonica pone “porque ya esta en accion el misterio de la iniquidad< solo que hay quien al presente lo detiene, hasta que el a su vez sea quitado de en medio. “

그러니까 그 당시에도 하나님의 능력이 법궤는 하나님의 능력이....

Por eso, en ese momento tambien el poder de Dios , el arca del paco, el poder de Dios..

법궤는 하나님의 인자하심을 뜻하는 것이니까...

El arca del pacto significala Misericordia de Dios..”

그 법궤가 요단강에 서 있으니까 물이 멈춰선거에요.

Como el arca del Pacto estaba firme en el rio Jordan, el agua se corto.

우리는 그런걸 보고도 안 믿는다면.... 안 믿는게 지옥일거 같아요. 그죠.

Sin embargo, viendolo si no lo creemos.. no creer seria el infierno verdad?

그런걸 보고 안믿는다면...

Viendolo, si no creemos.

밑에 마른땅을 건너왔다 이렇게 되어있습니다.

Abajo pone se ha cruado el lugar seco. Asi esta escrito.

3장 17절에 보면 “여호와의 언약궤를 멘 제사장들은 요단강가운데 마른땅에 굳게 섰고 온 이스라엘 백성은 마른땅을 향하여 요단강을 건너니라”

En 3: 17 “ Mas los sacerdotes que llevaban el arca del pacto de Jehova, estuvieron en seco, firmes en medio del Jordan, hasta que todo el pueblo huo acabado de pasar el Jordan; y todo Israel paso en seco. “

출애굽사건과 같은 장관이 벌어진거죠.

El mismo paisaje que el exodo ocurrio.

그러고선 우리가 약속의 말씀을 보죠.

Y ahora vemos la palabra de la promesa.

요한복음 10장 28절에 “내가 너희에게 영생을 주노니 영원히 멸망치 아니할터이요 또 저희를 내 손에서 빼앗을 자가 없느니라”

s.juan10 : 28 “ y yo le sody vida eterna; y no pereceran jamas, ni nadie las arrebatara de mi mano. “

실제로 이런 마음이었을거 같아요. 그 모습을 하나님의 큰 이적을 보고는 백성들은 그렇게 마음을 먹었을거 같아요.

Realmente Habra tenido ese Corazon. Al ver el gran milagro de Dios, el pueblo Habra decibido asi.

지금도 마찬가지일거에요.

Ahora tambien.

하나님의 능력과 하나님의 자비하심을 보고 있기 때문에 그 약속을 믿을 수 있잖아요.

Nosotros como estamos viendo el poder de Dios y su Misericordia, podemos confiar en su promesa.

요한일서 5장 18절에 “하나님께로부터 난 자마다 범죄치 아니하는 줄을 우리가 아노라 하나님께로서 나신 자가 저를 지키시매 악한 자가 저를 만지지도 못하느니라”

1 juan 5 : 18 “ sabemos que todo aqel que ha nacido de Dios, no practica el pecado, pues aquel que fue engendrado por Dios le guarda, y el malign no le toca. “

하나님의 능력을 보고 우리도 그걸 느낄 수가 있을 겁니다.

Al ver el poder deDios pdoemos sentirlo.

그런데 조금 생각해보니까 내 앞에 있는 요단강은 무엇일까요?

Sin embargo que es el rio Jordan que esta ante nosotros?

무엇으로 건널 수 있을까요?

Con que podemos cruzarlo?

자기의 경험과 지혜로 건너며, 아니면 하나님의 능력과 말씀에 의지하여 건너려 하고 있나요.

Pretendemos cruzarlo con mi sabiduria, experiencia o confiando en el poder y la palabra de Dios

그리스도인들에게 오는 어려움들을 이기는 지혜로운 방법은 하나님과 함께하는 것이다.

Para los cristianos, Estar conDios es la manera sabia de vencer a las dificultades

주님께 집중해야 합니다. 방향을 주님께로 돌려야합니다. 베드로는 바람을 보아서 위험에 빠졌습니다.

Tenemos que enfocarnos en el Senor. Tenemos que volver nuestra direccion al Senor. Pedro se ha caido en el peligro al ver la tempestad.

하지만 주님은 베드로를 계속해서 빠져들도록 하시지는 않았습니다. 베드로를 붙잡고 배에 함께 올랐습니다. 하나님과 동행했던 엘리야가 승천한 후에 엘리사는 이렇게 묻습니다.

Sin embargo el Senor no dejo a Pedro a que siga cayendose. Sujetando a Pedro subio junto con el al barco. Despues de ascencion de Elias con el que acompanaba Dios, Eliseo pregunto.

“엘리야의 하나님 여호와는 어디계시니이까”

“ Donde esta Jehova, el Dios de Elias?

엘리야와 함께하셨던 하나님은 엘리사와 함께 하셨습니다.

Dios que estaba con Elias, tambien estuvo con Eliseo.

요단강이 갈라졌습니다. 엘리사는 하나님의 함께하심을 경험하며 강을 건넜습니다.

El rio Jordan se dividio. Eliseo, experimentando el acompanamiento de Dios, paso al r’io.

주님이 함께하시어서 건너신다. 함께하셔요.

Como el Senor esta juntos, pas’o. est’a acompanado.

그죠...

Es verdad../ cierto..

내가 알든 모르든 나와 함께하시죠.

Aunque yo sepa o no, siempre esta junto conmigo.

근데 평상시에는 잘 모르잖아요.

Sin embargo, en los dias normales, no nos dimos cuenta.

내가 알든 모르든 하나님이 나와 함께 하시잖아요.

Aunque me de cuenta o no, Dios esta conmigo.

그러나 내가 하나님과 얼마나 함께하는가? 그게 신앙생활일거 같아요.

Sin embargo,cuanto tiempo yo estoy con el? Eso es la vida Cristiana.

하나님은 태초부터 함께하셨고, 특히 구원받은 이후에는 아버지로서 함께하시잖아요.

Dios estaba con nostros desde el principio y especialmente tras recibir la salvacion como el Padre esta junto a nosotros.

근데 문제는 내가 얼마만큼 얼마동안이나, 얼마의 시간이나 나와 함께하시는 하나님과 함께하는냐?

Sin embargo el problema es que cuanto tiempo yo estoy con el Dios que esta conmigo siempre?

우리와 함께하시는 하나님은 우리가 몸소 보여주기 위해서 하나님은 사랑이시기 때문에 함께하시잖아요.

El Dios que esta junto a nosotros, para mostrarnos que es el amor de Dios, esta con nosotros.

그런 사랑이신 하나님을 우리가 배워서 우리 또한 다른 사람들을 함께하는거 사랑하는 것들...그런 표현이 우리한테 요구되는거죠.

Nosotros aprendemos de ese Dios de amor, y amamos a otros conese amor. Nos require esa expression.

함께한다는게 우리의 침삼킬동안도 놓지 않으시고, 나를 눈동자처럼 지키신다고 그랬잖아요.

그니깐 관심이죠. 관심....

Estar con nosotros hasta que traguemos nuestra saliva y pone que nos guarda como el iris del ojo. Eso es el interes. El interes..

사랑의 반대가 무관심이 되잖아요. 저도 몰랐는데....옛날 그 조용필씨 가수 그분이 해외에 나가서 그러더라구요.

Lo contrario el amor es sin interes. Yo tampoco sambia ants.. un cantante fue a otro pais y prengunto’.

사랑의 반대말이 뭔지 아냐고...그러면서 무관심이라고...

Cual es lo contrario del amor… dice que es el desinteres.

사랑하는 사람한테는 관심을 갖게 마련이죠. 그죠. 자식이 깨어나도 엄마의 시선은 가 있잖아요.

Uno siempre tiene interes al amante. Verdad? Cuando se despiertan los ninos, la Mirada de madre siempre esta en sus hijos.

사랑의 표현은 관심이잖아요. 관심...

La expresión del amor es el interés.

관심이라는건 뭐냐면...나한테 주어진 시간을 그 대상한테 할애하는 거에요.

El interés es gastar mi tiempo para ese objetivo.

그게 관심이잖아요. 내가 상대방한테 사랑하다보면 관심을 갖게 되는데...그 관심의 표현이 뭐냐면 나의 시간을 할애하는거...줘버리는거잖아요.

Eso es interés. Cuando amo a alguien, tengo interés en él y la expresión de ese interés es gastrar o dar mi tiempo.

그니까 무관심이 사랑의 반대가 맞아요. 관심이 있다면 정맒 사랑한다면 나의 많은 시간을 그분께 사랑하는 사람한테 내주는 거죠.

Por eso no tener interés es lo contrario del amor. Si uno tiene interés o ama a alguien, entregará su tiempo lo maximo posibe para esa persona a la que amo.

그래서 연인들, 아니면 신혼부부들 말할 때 그러잖아요.

´por eso, los novios y las parejas siempre preguntan.

자기나 사랑해? 자기나 얼만큼 생각했어?

Cuanto ma amas? Cuanto tiempo estabas pensando en mi?

물어보잖아요. 하루종일 물어보잖아요. 정말 사랑한다면 관심이 가져지고 나한테 주어진 많은 시간을 할애하는 거라고 생각됩니다.(30:36)

Así preguntan no? preguntan todo el día. Si ama de verdad, tiene interés y gastará mucho tiempo en él.

그래서 주님이 우리와 항상 함께하고 계시듯이 과연 우리는 얼마만큼 하나님을 생각을 하느냐?

그게 사랑의 표현인거죠.

Por eso, el Señor siempre está con nosotros y nosotros cuanto tiempo gastamos pensando en Dios? Eso será la expresión del amor.

젊은 학생이 부모님한테....신앙생활을 잘 못하시는 부모님한테 그랬데잖아요.

Un estudiante joven dijo a sus padres que llevaban mal la vida Cristiana.

아빠 십일조는 하시면서 시간의 십일조는 안하세요?

Papi, tú hacienda el diezmo del dinero , por que no haces el diezmo del tiempo?

십일조도 중요하지만 시간의 십일조도 더 중요할 수 있을거 같아요.

Es importante el diezmo del dinero pero del tiempo puede sea más importante.

우리가 돈은 더 많이 줄 수 있잖아요. 그렇지만 시간은 더 많이 못 드려요.

Nosotros podemos dar más dinero pero el tiempo no.

소급할 수 없는게 시간이거든요. 나에게 주어진 시간을 드린다는게 그게...사랑의 더 표현일 수 있어요.

Porque el tiempo no se puede retrotraer. Entregar mi tiempo que tiene límite será la mayor expresión del amor.

우리와 함께하신다고 죽을 때까지 끝날까지 우리와 함께하신다는 약속을 보면은 그 이면에는 관심을 놓지 않겠다는 거에요.

Al ver la promesa de que estará con nosotros hastsa la muerte, hasta el fin, sabemos que no dejrá de tener interés en nosotros.

그것이 끝까지 사랑한다는 표현이잖아요.

Eso es la expression de amarnos hasta final. No?

우리 또한 그걸 생각을 해봅니다.

Pensamos en eso también.

그래서 내가 정말 우리반 아이들을 얼마만큼 사랑하느냐? 이런 말만 있으면 안되잖아요.

¿cuánto amo a mis algunos? No solamente con la boca.

주님의 관심을 갖고 표현을 하는거죠. 내가 바쁘지만 시간을 할애해서 전화한번 해주고 도와주는거 그게 사랑의 표현입니다.

Con el interés del Señor tenemos que expresar. A pesar de que estoy ocupada, gastamos tiempo para llamarlos y ayudarlos. Eso es la expresión del amor.

그래서 사랑의 반대는 무관심이다. 그게 이해가 되는 겁니다.

Por eso lo contrario del amor es no tener el interés. Se entiende así.

소괄호 3번에 요단강이 다 건넌 다음에 물이 흐르잖아요.

En parenthesis 3. Depués de cruzar el río jordán, el río vuelve a fluir.

그것도 참 더구나 생각해보면 장면을 상상해보면 기대해볼 수 있을거 같아요.

Nosotros podremos imaginar esa situación.

기념비를 세웠다라고 되어있는데, 기념비를 세웠다는 것은 그 사건이 사실이라는 증거에요.

Está escrito que estableció un monument conmemorativo, eso significa que ese acontecimiento se ha ocurrido.

그죠. 우리가 방법들을 기념한다는 것은 역사적인 사실을 회상하는 거잖아요.

그니깐 이것은 그거죠.

Es verdad. Porque conmemorar algo es recorder el hecho histórico.

기념비를 세웠다는 것은 요단강을 건넜던 것들이 사실이었다....사실이었다.

그거를 증명하는 거에요.

Por eso, establecer un momumento conmemorativo significa que fue verdad que el pueblo de Israel cruzó al río Jordán. Ese monumento lo testifica.

여호수아 4장 6절을 보면 “이것이 너희중에 표징이 되리라 후일에 너희 자손이 물어 가로되 이 돌들은 무슨 뜻이뇨 하거든 그들에게 이르기를 요단 물이 여호와의 언약궤 앞에서 끊어졌었나니 곧 언약궤가 요단을 건널 때에 요단 물이 끊어졌으므로 이 돌들이 이스라엘 자손에게 영영한 기념이 되리라 하라”

Josué 4:6 pone¨para que esto sea señal entre vosotros; y cuando vuestros hijos preguntaren a sus padres mañana diciendo ¿Qué significa estas piedras?. Les responderéis : Que las aguas del jordán fueron divididas delante del arca del pacto de Jehová; cuando ella pasó el Jordán, las aguas del Jordán se dividieron, y esetas piedras servirán de monumento conmemorativo a los hijos de Israel para siempre.¨

하나님의 역사하심과 임재하심이 사랑하심과 관심을 주신 것을 기억하게 하는 거죠.

Es para comemorar que Dios obró y estuvo y amó y tuvo interés.

고린도전서 11장 23절에 “주 예수께서 잡히시던 밤에 떡을 가지사 축사하시고 떼어 가라사대 이것은 너희를 위하는 내 몸이니 이것을 행하여 나를 기념하라 하시고”

1 cor 11 :23 ¨Porque yo recibí del Señor lo que también os he enseñado: Que el Señor Jesús, la noche que fue entregado, tomó pan.; y dijo : Tomad, comed; esto es mi cuerpo que por vosotros es partido, haced esto en memoria de mí. ¨

그랬잖아요. 떡을 떼는 것 포도주를 마시는 것은 나를 위해 돌아가심을 회상하는 거에요.

그게 역사적인 사실이니까...

Así dijo. Comer el pan y tomar el vino es conmemorar que murió por mí. Porque es un hecho histórico.

그래서 큰 6번에 보면 그리스도인의 예표다라고 되어있어요.

Por eso en número 6 pone que es ejemplo de los cstianos.

가나안땅은 천국의 그림자이자 믿음의 선한 싸움에 대한 모습입니다.

La tierra de Canaán es la somber del cielo y al mismo tiempo es la Buena batalla de la fe.

출애굽한 이스라엘인들에게 약속된 젖과 꿀이 흐르는 땅은 구원받은 우리에게 약속된 썩지 않고 더럽지 않고 쇠하지 않는 영원한 기업에 대한 것을 생각하게 해줍니다.

la tierra de Canaan donde fluye la leche y miel del pueblo del Israel que salió de Egipto, nos hace pensar sonbre la herencia eterna y incorruptible, limpia y perpetua.

그리고 광야생활을 거쳐 육신에 것에 억메이는 생활을 격리하고 전진하는 생활에 대한 모습인데 우리는 동시에 애굽과 광야와 가나안에서 살고 있습니다.

La vida en el desierto es una vida de despojarnos de lo carnal y adelantarnos. Igual que esto nosotros estamos viviendo al mismo tiempo en Egipto, en desierto y en la tierra de Canaán.

이스라엘민족이 역사적으로 경험했던 그런 사건들이 우리는 지금여기에서 동시에 경험하는 거에요.

우리는 여전히 세상에 살고 있죠.

Los acontecimientos que ha experimentado el pueblo de Israel historiamente, están ante nosotros. Estamos viviendo en este mundo.

이스라엘백성들이 애굽땅에서 있었던 것이 마귀의 핍박속에서 있었던 것과 같이 우리는 아직까지 그런 환경 속에서 살고 있어요.

Como el pueblo de Israel estuvo en Egipto que significa estar en la aflicción por el diablo, nosotros , como ellos, estamos en esa situación.

또 그러나 구별되었다는거, 구별되었다는 거고...우리의 육신 마음은 성경에 가 있지만 상태는 아직까지 땅에 있다는 거....

Sin embargo somos distinguido. Somos distinguidos. A pesar de que nuestro corazón está en la Biblia pero nuestra situación aún está en la tierra.

그러니깐 이스라엘백성들이 역사를 통해서 경험했던 애굽생활, 광야생활, 가나안 땅의 모든 것을 우리는 지금 여기서 경험한다는 거에요.

Por eso, a través de la historia del puebo de Israel, la vida en Egipto, la vida en desierto, en Canaán, la experimentamos aquí en esta tierra.

몸과 마음과 영혼이 다...그러니까 큰 교훈이 되죠.

Por eso, podemos obtener la lección de ellos canalmente y espiritualmente.

(35:26)

여호수아 1장 3절에 “내가 모세에게 말한바와 같이 무릇 너희 발바닥으로 밟는 곳을 내가 다 너희에게 주었노니”

Josué 1:3 ¨ yo os he entregado, como lo haía dicho a Mosiés, todo lugar que pisare la planta de nuestro pie. ¨

하나님의 약속이죠. 하나님의 약속은 변치 않으시니까

Es la promesa de Dios. Porque Dios no cambia.

그래서 계속 읽어볼께요. 하나님의 약속하신것에 대한 처음의 순종은 그 약속하신 땅을 가기위해 요단강을 건너기 위해 말씀에 의지해서 언약궤를 메고 발을 내딛는 것이었습니다.

Voy a seguir leyendo. La primera obediencia respecto a la promesa de Dios es pisar el río Jordán con el arca del pacto para llegar a la tierra prometida.

우리의 신앙생활도 마찮가지입니다.

Esto pasa en nuestra vida Cristiana.

하나님의 약속은 분명히 이루어지게 되어 있으며 변치 않으십니다.

La promesa de Dios se cumple ciertamente y nunca se cambia.

우리는 땅을 얻기 위해 이스라엘민족이 구체적인 순종을 보여줬듯이 우리도 그런 순종의 모습이 보여져야 합니다.

Nosotros como el pueblo de Israel obedeció con detalle para obtener la tierra, tenemos que tener la imagen de la obediencia.

하나님의 말씀을 마음에 새기고 그 새긴 말씀에 따라 올바른 순종하는 삶을 살아야 될 것입니다라고 했습니다.

Tenemos que grabar la palabra de Dios en nuestro corazón y según esa palabra tenemos que llevar la vida obediente.

먼저 법궤를 멘 제사장들이 요단강물에 발을 담궜을 때 요단강물이 멈췄다라는 거죠.

먼저 그의 나라와 그의 의를 구하면 모든 것을 더해주신다는 거잖아요.

Cuando los sacerdotes que llevaban el pacto del arca pisaron el río jordán, se separó.

Esto significa que cuando busco primeramente el reino de Dios y su justicia, todas las cosas serán añadidas.

요단강은 삶과 죽음의 관계다.

El río Jordán es un nexo entre la vida y la muerte.

그래서 광야생활에서 가나안으로 가는 관계였잖아요.

Pro eso, fue una nexo de la vida del desierto a la tierra de Canaán.

우리의 신앙생활에서 천국에 갈 때까지 그런 관계라 할 수 있죠.

Nosotros de la vida Cristiana hasta llegar al Cielo tendremos ese nexo.

그래서 거듭나지 않은 세상사람들이 건널 수는 없는 거다라는 거죠.

Por eso, los no salvos no pueden cruzzarlo.

저는 몰랐어요. 구원받기전까지는...

Yo no sabía antes de recibir la salvación.

며칠 후 며칠 후 그러길레...알고보니까....“몇일 후 몇일 후”라는 말이었어요. 요단강 건너 ...

…?

근데 그말 하면서도 의미는 모르잖아요.

Sin embargo diciendo esa palabra, no sabe que significado tiene.

요단강을 건넌 여호수아를 보면서 실질적으로 우리는 모든 역사적인 여러 가지의 그 일들을 지금 경험하고 있다라는 거에요.

Nosotros mirando a Josue quien cruzo al rio Jordan, estamos experimentando todos los acontecimientos historicos en este momento.

그래서 법궤를 멘 제사장 하나님이 인자하심이잖아요.

Por eso el sacerdoque quien llevaba el arca del pacto. Es la Misericordia de Dios.

함께하시는 거잖아요.

Esta acompanando.

그래서 어는 정도 떨어져있다는 것은 하나님의 거룩함을 우리가 이해할 수 있는 것이고 ...

Por eso con tener un poco de distancia, podemos entender la santidad deDios.

아이들한테 그런걸 ...

A nos ninos.. esas cosas

이 공과에서는 저 같아도 그럴거 같아요.

En esta leccion.. pienso en esto.

먼저 요단강을 밟았다. 밟을 때 물이 끊어졌다라는 거죠.

Primero pisar el rio Jordan. Cuando pis’o, el rio se cort’o.

홍해는 하나님께서 갈라지게 하신다음에 들어갔잖아요.

El mar rojo, Dios lo dividio primero y despues les mando cruzar.

홍해바다를 경험한 이스라엘 민족이기 때문에 더 높은 요구를 하신거거든요.

Como el pueblo de Israel habia pasado el mar rojo, pide algo mas dificil.

신앙생활 강이라고 할 수 있어요.

Podemos comparer nuestra vida Cristiana con el rio.

이런말을 할 때 이해시키는게 필요하건든요.

Cuando ensenamos estas cosas, es importante hacerles entender.

염두하셔서 아이들한테 가르치실 때 참고하시기 바랍니다.

Hay que tener en cuenta a la hora de ensenar a los ninos.

기도하겠습니다.

Oremos juntos

언제나 우리와 함께하시는 주님께 진심으로 감사드립니다.

Senor, te damos las gracias porque siempre estas con nosotros.

저희 마음과 생각 모든 것을 아시는 주님...진심으로 주님께만 의지합니다.

Senor que sabes todo nuestro pensamiento y todo nuestro ser, confiamos solamente en ti.

그 옛날 이스라엘 백성이 요단강을 건너던 것처럼 이제껏 우리와 함께하시는 주님..

Senor, tu que estabas junto a Israel cuando pasaron el rio Jordan, ahora estas con nosotros.

저희가 주님을 기억할 때나 그렇지 않을 때나 돌봐주심에 감사드립니다.

Te damos las gracias por cuidarnos cuando nos acordemos de ti y cuando no tambien. 저희에게 모든 시간과 여건을 허락해주신 주님께 감사드리고 저희 또한 주님의 받은 사랑을 많은 사람에게 전할 수 있도록 인도해주시고 가르쳐주시옵소서.

Te entregamos las gracias por permitirnos este tiempo y situacion y guianos y ensenanos para que podamos predicar el amor recibido de ti a muchas personas.

진심으로 사랑의 표현이 관심인줄 압니다.

Nosotros sabemos que la expression del amor es el interes.

그 관심을 위해서 더 많은 시간을 할애할 수 있도록 인도해주시고 주님 오시는 날까지 주님의 영광을 위해서 아이들의 영혼을 위해서 또한 형제와 자매 섬기며 사랑할 수 있도록 인도해 주시옵소서.

Guianos para que gastemos mas tiempo para tener ese interes y guianos para amar y servir a los hermanos y a los almas de los ninos hasta tu venida para tu Gloria.

오늘도 계획된 모든 일정 주님께만 의지하오니 함께하시고 이끌어 주시옵소서.

Todo lo qe estamos planteando encomendamos solamente en ti Senor, guianos.

언제나 우리를 사랑하시는 우리 구주 예수님의 이름 받들어 기도합니다. 아멘.

Oramos en el nombre de nuestro Salvador Jesus quien nos amas siempre. Amen.